

Cie SINGULIER PLURIEL / Jos Pujol



entre signes et danse

Une forme dansée singulière et poétique inspirée par la danse contemporaine et la langue des signes

Un engagement en direction d'une culture plurielle

La compagnie

La compagnie Singulier Pluriel est fondé en 2004 par la chorégraphe **Jos Pujol** à Montpellier

Elle développe une démarche artistique qui conjugue danse contemporaine et langue des signes, en direction d'une forme dansée singulière et poétique qu'elle nomme **signadanse**

Ses actions s'articulent autour de 3 axes et sont accessibles à un public sourd et entendant:

- Créations chorégraphiques pour la scène, pour les musées et expositions d'art contemporain
- Enseignement et actions artistiques auprès des scolaires (de la maternelle au lycée) et des étudiants (IRTS)

Ateliers danse pour tous les publics dans les musées

Actions de médiation sous forme d'ateliers en lien avec les spectacles de la Cie

- MASEPPA (Maison de l'Art du Signadanse et des Expressions Plurielles de Palavas) fondé en 2018

Prix

- 2013 Lauréat de la Fondation CCAH catégorie "Changer les regards"
- 2016 Lauréat de la Fondation Pomaret pour le spectacle "Ainsi sont ils"

Publications

Articles dans Le Croquant 2004 - Reliance 2005 - Union Sociale 2012 - Cahier du CCAH 2012 - La Scène 2015 - Une si longue étreinte C.Chalaguier ed L'Harmathan

Reportages

- 2016 TVE espagnole
- 2015 Film Fr5 «L'oeil et la main»
- Reportages TV FR3 sur la compagnie en 2005/2012/2015/2016/2018

Soutiens



Entre Signes et danse: Signadanse

Lors d'un interview, un journaliste a involontairement amalgamé les mots signe et danse. Il a nommé l'écriture chorégraphique de Jos Pujol: Signadanse. Le mot fut adopté.

Signadanse n'est pas une technique mais une forme dansée née de la rencontre entre l'univers de la chorégraphe et celui d'un collectif pluriel. Une pluralité qui induit forcément une pensée, un rapport au corps différents et qui conduit la recherche artistique vers une autre danse.

Tout comme la langue se transforme en poésie, Singulier Pluriel transforme la langue des signes en une forme poétique dansée et expérimente par ce biais d'autres possibles de la danse contemporaine.

Note d'intention

«Lorsque le signe issu de la langue des signes a surgi dans mon univers chorégraphique, Il a satisfait mon penchant à aimer faire les gammes à l'envers, il a fait écho à la transmission des passeurs qui m'ont tant appris et à mon rêve d'une danse qui rassemble.

Ce qui m'intéresse dans le signe, c'est cette simplicité qui lui donne toute sa force, sa charge émotionnelle et sa beauté, comme si tout était dit en un seul geste. Le signe va droit au but, sans détour ni fioriture. Il nous conduit sur les chemins de traverses de la danse en direction de formes sobres et de gestes justes dans le sens où ils résonnent le mieux en nous.

Il nous a fallu du temps pour apprivoiser le signe et le conjuguer à la danse. Un travail de funambule pour éviter les plaquages en déconstruisant les codes conventionnels tant au niveau de la langue des signes que de ceux de la danse contemporaine tout en conservant l'essence de chacun.

*Signadanse est une danse exigeante
Elle nous permet l'audace d'innover et aussi de contester.*

Signadanse nous rappelle que la danse est un héritage universel dont nul ne peut se proclamer le garant. Elle nous arrache à toutes formes de fixité et nous conduit avec passion vers une danse autre, une danse notre, chaque fois renouvelée.»

Jos



**Chorégraphe
Jos Pujol**



« Chaque spectacle nous embarque dans un puits d'émotion parce que, au final tout ce qui est dit est là et nous concerne au plus profond de nous même. »

Claude Chalaguiet auteur metteur en scène du Groupe Signes de Lyon

La réflexion majeure qui se trouve au cœur de ses créations est le lien et tout l'enjeu du vivre ensemble dans une société composée d'individus éprouvés en leur diversité et leur singularité avec l'idée de la lumière qui se dégage des anfractuosités de chacun pour devenir alliée

Chaque spectacle interroge la noirceur du monde avec au final une lueur d'espoir qui respire le partage, la résistance et l'absolu nécessité d'aimer

Jos est une chorégraphe engagée. En dehors de la culture verticale, elle affirme son espace scénique pour potentialiser les possibles humains par le biais de la danse

Son écriture chorégraphique est libre. Aucune virtuosité mais une musicalité des corps qui coulent ensemble dans les mêmes mouvements de vagues liquides, en gestes tendres ou soudain brisés, aériens, comme murmurés

Pas de décor, seulement des corps avec des histoires qui s'y sont inscrites.

Les arts plastiques sont pour Jos des sources d'inspiration majeures

Elle aime croiser les disciplines et créer des liens entre les artistes

La pratique régulière du yoga lengar est une alliée pour tenter de faire émerger la dynamique et la qualité du mouvement, dégagé de tout excès de force

Principales créations chorégraphiques Cie Singulier Pluriel en dehors des créations pour musées et centres d'art contemporain

- 2006 **Le Combat de l'Ange**

classé par la presse parmi les 11 spectacles incontournables du festival Off d'Avignon en 2006

- 2008 **Cœur Battant** - Création Singulier Pluriel avec le soutien de France Brel – Toujours en tournée
Joué au niveau national: à Paris (Nuits Blanches, Micadanse, Mois Extraordinaire), Lyon, Marseille, Rouen, Nice,

St-Etienne... et en région Occitanie.

- 2011 Création du **Festival Vagabondances** en partenariat avec la région Occitanie

- 2011 **La ballade des Dames de Chœur** pour l'Opéra et orchestre national de Montpellier pour le Jeune Public avec le chœur féminin de l'Opéra

- 2013 **Murmures d'outremer** – Création Singulier Pluriel en partenariat avec le musée Fabre de Montpellier - Joué au musée Fabre de Montpellier et au musée Soulages de Rodez

- 2013 - Création chorégraphique pour la Maison Dognin de Paris(styliste maroquinier) - Vidéo de la chorégraphie présentée à l'exposition universelle de Milan et à la Maison de la Mode à Paris

- 2016 **Où sont les monstres?** - Pour l'espace public. Création croisée Poésie/Danse en français, espagnol et langue des signes - Coproduction avec le collectif 2Poings pour le festival Voix Vives de Sète et de Tolède (Espagne)

- 2016 Chorégraphies pour le spectacle Folie's avec le contre ténor Yann Goldevit et l'ensemble vocal universitaire de Montpellier

Fabre de Montpellier

- 2017 **Ainsi sont ils** création Singulier Pluriel inspiré par les ouvrages de Annie Lebrun (reprise en 2021)

- 2017 **Solo Signadansé** et audioguidé avec le musicien et récitant Jacques Aupetit pour la médiathèque Emile Zola Montpellier

- 2018 **Danse collective** L'Habanera de Carmen pour la journée "On est tous Carmen" organisé par l'Opéra de Montpellier

- 2018 **Duo Signadanse** et audioguidage sur le mythe d'Orphée avec le musicien et récitant Jacques Aupetit pour la médiathèque Emile Zola de Montpellier

- 2018 Chorégraphie pour l'album du musicien Serge Casero de « Mozaic Songs »

- 2018 **MASEPPA** espace culturel dirigé par la Cie Singulier Pluriel

- 2019 Duo pour l'album de la chanteuse La Pieta

- 2019 **Le camp des sygnes** Une histoire de femmes pendant la Retirada. Pour les indésirables d'hier et d'aujourd'hui



Les spectacles en tournée

Le camp des Sygnes

Murmures d'outrenoir

Cœur Battant

Signadanse au musée

Projet 2021 reprise Ainsi sont ils

Nous proposons en complément de nos spectacles **des masterclass Signadanse**

Nous accompagnons les participants à transformer le mot signé en poésie dansée avec le signe à la genèse du mouvement ou lover au coeur de celui-ci, mais toujours prétexte au mouvement.

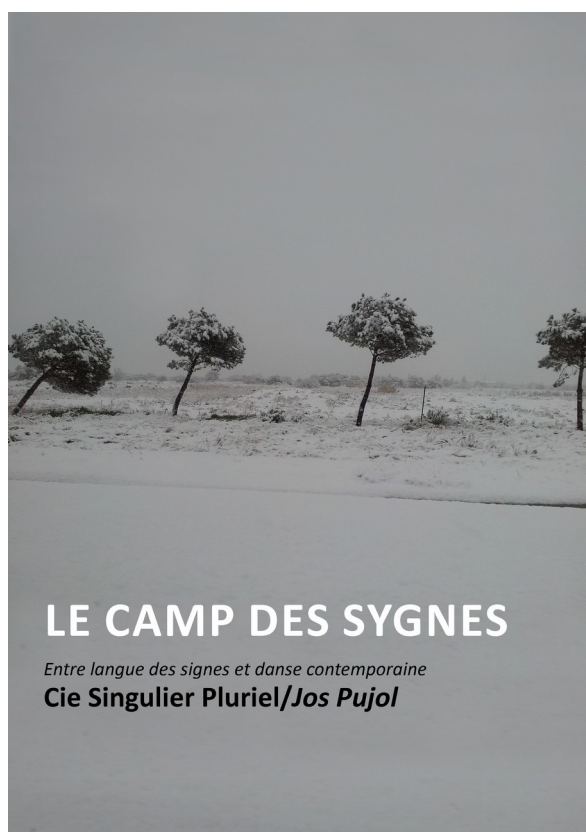
Nos masterclass sont accessibles au Tout Public (danseurs ou pas, signeurs ou pas) Public Sourd, Scolaires à partir du collège

Le thème est en rapport avec le thème du spectacle présenté

Durée: entre 1h30 et 3h



Création novembre 2019



Pour les «indésirables» d'hier et d'aujourd'hui

Pièce dansée, signadansée et théâtralisée, bilingue langue des signes et français

Tout Public à partir de 12 ans

Durée 45mn

Chorégraphe Jos Pujol

Danseuse, comédienne et danseuse de signes Gypsy David, Corynne Denux, Johanna Dupuy-Hemimou

Créateur de lumières Maurice Fouihlé

Bande son Nantho valentine

Regard extérieur Gilles Rémy

Arrangeurs de signes Jennifer et Audrey de la SCOOP Des'L

Soutiens



Synopsis

Trois femmes sont incarcérées dans un camp d'internement au moment de l'exode des réfugiés espagnols en 1939 (La Retirada).

Dans ce monde désespérément clos, elles transforment un espace vide en un espace gorgée d'humanité grâce à leur courage, leur solidarité et leur imaginaire.

Elles interrogent avec elles le public sur la capacité de révolte, de résistance et le sens de la vie aux portes de l'enfer .

Programmation 2020 jusqu'au confinement

- Sortie de résidence le 29 novembre 2019 Sortie de résidence au théâtre des Franciscains de Béziers
- Du 25 janvier au 2 février 2020 Le camp des Sygnes (30mn) au Festival International de Danse de Ouagadougou, le FIDO au Burkina Faso



Création 2013



" Mes peintures sont à l'image de ma vie, des images où chacun peut y accrocher ses rêves" Pierre Soulages

Chorégraphe Jos Pujol

Pièce pour 5 danseurs avec David Azéma, Marthe-Agnès Bourmault, Cory Denux, Johanna Dupuy-Hemimou, Joaquim Munoz

Régisseur Maurice Fouhlé (Fiche technique sur demande)

Durée 60mn

Pas de décor

Date de création 2013

En co-production avec le musée Fabre de Montpellier

Les soutiens



Synopsis

Murmures d'outrenoir évoque l'œuvre de l'artiste Pierre Soulages

Pas besoin de connaître ses toiles pour se laisser emporter dans un tourbillon gestuel

Une symphonie des corps qui murmurent que, au-delà du noir, sur les anfractuosités de la matière, vient toujours se lover la lumière

Une chorégraphie entre signe et danse

Avec l'accord de Mr Pierre Soulages

«Passionnée par la relation entre la danse et l'art plastique, mon choix s'est tourné vers l'œuvre de Pierre Soulages d'autant que le musée Fabre de Montpellier possède une magnifique galerie qui lui est dédiée.

Se confronter à une œuvre aussi monumentale fut pour moi un véritable défi. Je me suis immergée dans l'univers de l'artiste durant toute une année.

Ce qui m'a séduit face aux toiles, est le mouvement, la liberté de déplacer son corps et son regard, la possibilité de se vider de ce que l'on pense ou de ce que l'on désire penser.

J'ai construit Murmures d'outrenoir sans décor ni accessoire avec seulement des corps vêtus de noir. Des corps devenus matière qui se font et se défont au rythme des silences et de la musique.

Une danse d'où surgit des images suspendues, aux contours imprécis afin que chacun puisse y accrocher ses songes. Des songes qui révèlent que les anfractuosités de la matière qui accrochent la lumière offrent à chacun sa raison d'être au monde.

Pierre Soulages est un magnifique passeur qui communique une réflexion lumineuse sur l'art et le mouvement.» Jos Pujol

Calendrier

2019

- 1 décembre Anniversaire des 100 ans de Pierre Soulages – Musée Fabre de Montpellier

2017

- Septembre Centre José Janson Fabrègues

- 24/25 février - 10 ans de réouverture du musée Fabre de Montpellier au musée Fabre de Montpellier

- 4 mars - Les cafés de la danse Olargues

2016

- 10 juin - Maison communale Grabels

- 12 juin - Mois extraordinaire Paris

2015

- 19/20 mai - Fr5 film «J'ai rencontré Soulages» pour l'émission «L'œil et la main»

- 19 septembre - Théâtre JC Carrière Montpellier

- 16 au 18 octobre Centre José Janson Fabrègues

- 15 novembre – Festival d'art contemporain Teyran

2014

- 7 septembre - **Musée Soulages à Rodez**

- Festival Nébien

- 26 novembre - Micadanses Paris

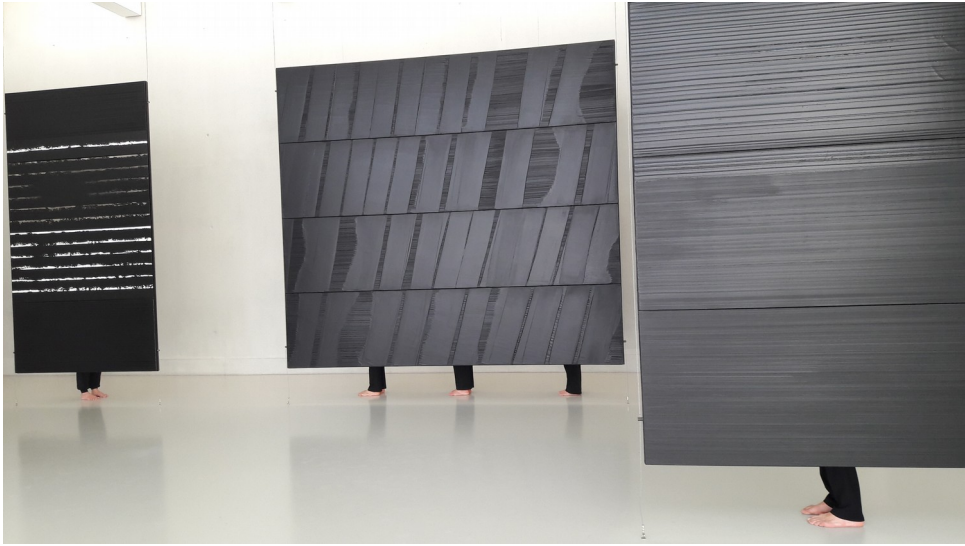
- 18 décembre aux Cemea Montpellier

2013

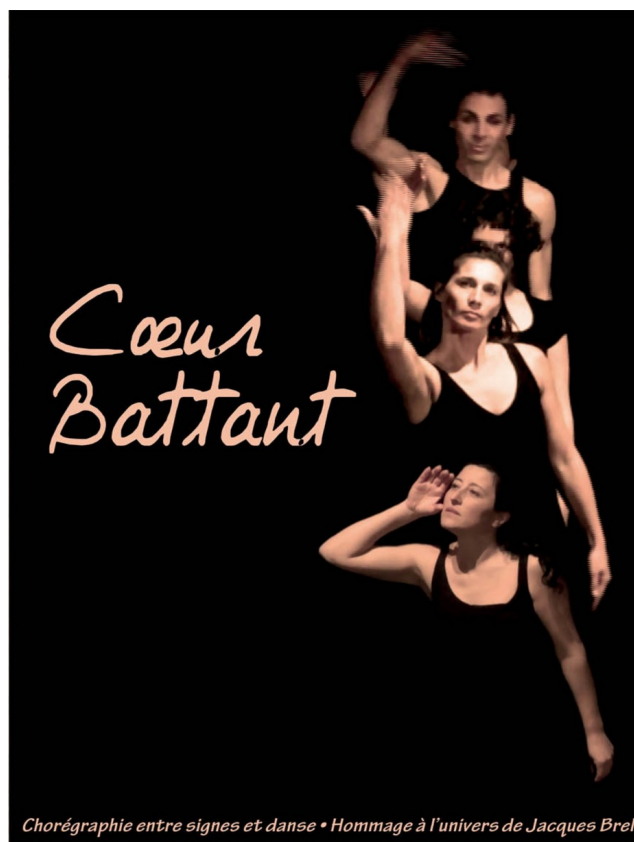
Création au musée Fabre de Montpellier

- 18 mai - Nuit européenne des musées au musée Fabre de Montpellier

- 22/23 novembre - Centre culturel Brignon



Création 2006



Chorégraphe Jos Pujol

Régisseur Maurice Fouillé (Fiche technique sur demande)

Pièce pour 7 danseurs: David Azéma, Marthe Agnès Bourmault, Nelly Celerine, Johanna Dupuy
Hemimou, Cory Denux, Joaquim Munoz, Hervé Rausch

Durée 60mn

Plateau 7/7m min.

Intérieur/Extérieur

Date de création: 2006

Avec le soutien de France Brel

Avec le concours des l'interprètes en langue des signes de la Scop Des'L

Soutiens



Fondation
Orange 

Synopsis

Au travers des textes chantés de Jacques Brel, cette création est une ode à la vie et à l'amour dans ce qu'ils ont de plus universels.

Une chorégraphie à la fois sobre et forte et qui retrace entre danse et langue des signes, l'univers poétique de l'artiste.

17

"Cette pièce est notre toute première création qui conjugue la danse à la langue des signes. L'écriture à la fois sobre et si forte de Jacques Brel m'est apparue comme une évidence pour y conjuguer la langue des signes.

Une expérience extraordinaire qui nous a ouvert les portes vers d'autres possibles de la danse contemporaine." Jos Pujol

Calendrier à partir de 2010

2010

- 1^{er} juillet - Théâtre de Belleville sur Saône
- 10 septembre - MJC Castelnau le Lez
- 5 novembre - Centre culturel Agde

2011

- 28 juin - CCVA Villeurbanne
- 14 octobre - Théâtre Dardilly Villeurbanne
- 15 octobre - Château de Collioures
- 24 novembre - Théâtre La Vista Montpellier

2012

- 18 mars - Nautilus Palavas les Flots
- 12 mai - Festival Grabels
- Festival «Autres regards» Nîmes
- 29 juin - Festival Montpeyrou
- 30 juin - La Passerelle Jacou

2013

- 18 mai - Nuit européenne des musées au musée Fabre de Montpellier
- Juin - Espace rencontre Castelnau le Lez
- Juin - Domaine de Verchant Montpellier fondation Orange
- 22/23 novembre - Centre culturel Brignon
- Théâtre Pierre Tabard Montpellier
- 26 novembre – Micadanses Paris

2014

- 14 mai - CESDA Montpellier
- 2 octobre - MPT Colucci Montpellier
- Théâtre «Le Petit Ouest» Rouen
- Juin - AG de Ag2r La Mondiale Marseille

2015

- Juin - Mois Extraordinaire à Paris
- 7 novembre – Chapiteau Nébian
- 1^{er} décembre Théâtre Paul Garcin Lyonnais
- 21 novembre Festival école de cirque Zepetra Castelnau le Lez

2016

- 11 mars – Théâtre Bassaget Mauguio
- 12 juin – Mois extraordinaire Paris
- 1^{er} octobre - «Nuit blanche» à Paris
- Festival « Cinésourd » Montpellier

2017

- 24 juin - Festival Nébian
- 16 novembre - Hôtel de Région Lyon

2018

- 27 mai - Chapelle Notre Dame de la Route Palavas les Flots
- 30 juin - Festival «Fête des Langues» Montpellier

2019

- 21/22 septembre Journées du patrimoine ville de Montpellier



Signadanse au musée

Créations chorégraphiques pour musées et centres d'art contemporain



Passionnée par d' arts plastiques, Jos Pujol crée en 2013 pour les musées et expositions d'art, parcs et châteaux des créations chorégraphiques en écho aux œuvres des artistes exposants. Cette approche « muséochorégraphique» élargit l'accès à un large public et permet une lecture ou relecture originale des œuvres.

Calendrier

- 2013 - "Murmures d'outrenoir" en partenariat avec le musée Fabre Montpellier Nuit européenne des musées
- 2014 - Exposition de Hamish Fulton au CRAC de Sète
- 2014 - Exposition "les lapodes" au archéologique Henri Prades de Lattes
- 2014 - Exposition de Pierre Bismuth au MRAC de Sérignan
- 2015 - Exposition street Art de Vinz au CAC de Perpignan Nuit européenne des musées
- 2015 - Exposition "Anatomie de l'automate" à la Panacée de Montpellier
- 2015 - Exposition Arte Povera de Anselmo Giovanni au MRAMC de St Etienne
- 2016 - Exposition de Sylvie Blosher au CRAC de Sète
- 2016 - Exposition "Mirabilis" à l'espace Morestel de Mauguio
- 2016 - Exposition "L'art et la matière" Inauguration de la galerie tactile au musée Fabre de Montpellier
- 2017 - Exposition "Mulholland Drive" La Panacée de Montpellier
- 2017 - Exposition galerie tactile pour les 10 ans de la rénovation du Musée Fabre Montpellier- 2017 - "Murmures d'outrenoir" pour la nuit européenne des musées au musée Fabre de Montpellier
- 2018 - Galerie tactile à la Maison pour Tous George Brassens de Montpellier
- 2018 - Galerie tactile au musée Puech de Rodez Nuit européenne des musées
- 2019 - Hôtel Cabrières Sabatier d'Espeyran Nuit européenne des musées
- 2019 - 100 ans de Pierre Soulages - Murmures d'outrenoir Galerie Soulages au musée Fabre Montpellier



Ateliers Signadanse au musée

Chaque années la compagnie propose des ateliers chorégraphiques avec création de formes dansées issues de la langue des signes en lien avec les espaces et les œuvres du musée

- Donner la possibilité au public de vivre une expérience nouvelle dans un lieu dédié
- Découvrir un espace et des œuvres en devenant acteur avec son corps, son sensible, son énergie
- Se rencontrer par le biais de l'artistique dans nos différences et nos ressemblances
- L'utilisation de la langue des signes articulée au corps et au mouvement est une opportunité pour tous, la richesse de la syntaxe LSF favorisant une plus grande flexibilité cognitive grâce à une utilisation de l'espace et du temps

Ouvert aux adultes à partir de 16 ans: Public Sourd et Public Entendant

Aucune technique danse n'est requise

Aucune connaissance en langue des signes n'est demandée

Durée: 2h



Actions pédagogiques



Scolaires

La Cie Singulier Pluriel est inscrite au catalogue **des offres culturelles de la ville de Montpellier**. Elle intervient chaque année auprès de plus de 400 scolaires de la maternelle à la terminale (y compris les classes adaptées)

La chorégraphe accorde beaucoup d'importance au travail artistique dans le milieu scolaire afin que ces actions soient à la fois culturelles et citoyennes.

Elle travaille principalement dans les quartiers dits «sensibles», reliant les projets aux événements et aux institutions culturelles de la région Occitanie. Les restitutions d'ateliers ont lieu in situ, le plus souvent dans les musées. Familles et amis sont invités et bénéficient de visites guidées.

L'apport de la langue des signes dans la danse permet aux jeunes de puiser dans des imaginaires différents, de découvrir une forme de communication et de pensée qui mettent en conscience que le réel peut s'exprimer et se concevoir autrement. Une porte pour mieux vivre ensemble.

Quelques exemples de projets avec les scolaires

- 2012 SOS Terre crée pour le 13ème congrès international d'Ethnobiologie (180 enfants de CP à CM2)
- 2013 Lycée Louis Feuillade - Lunel Film présenté au cinéma de Lunel *On ne badine pas avec l'Amour* De Musset joué au château d'Espeyran
- 2014 Classes ULIS/CP *Anatomie de l'automate* La Panacée de Montpellier
- 2015 Lycée Louis Feuillade *Les noces de Figaro* Théâtre Georges Brassens de Lunel
- 2015 Classes ULIS/CP chorégraphies autour de l'œuvre de Pierre Soulages au musée Soulages à Rodez
- 2016 Lycée Jules Guesde *La flûte enchantée* Mozart joué au théâtre de Palavas
- 2017 Classes ULIS/CP - au musée Fabre pour la galerie tactile
- 2018 Collège les Aiguerelles classe de 3ème *Autoportrait/Selfies* au Musée Fabre de Montpellier
- 2018 CE1/CE2 Olympe de Gougues *Crash Test* La Panacée
- 2019 CESDA avec de jeunes sourds exposition *CookBook '19* La Panacée MoCo
- 2020 Projet lycée Jules Guesde classe de seconde « Beethoven raconté aux jeunes »

Ateliers danse et signadanse réguliers depuis 2010 à l'IRTS de Montpellier auprès des étudiants éducateurs spécialisés

Festival Vagabondances



Le festival Vagabondances a été créé en 2011 par Singulier Pluriel afin de s'inscrire dans le cadre de l'appel à projet Artdessens initié et soutenu par la Région Occitanie. Une initiative dont l'objectif est de lutter contre toutes formes de préjugés liées à la différence dans le domaine culturel.

Vagabondances présente des prestations d'artistes autour des possibles artistiques de la danse contemporaine et de la langue des signes .

Le festival est itinérant, il circule à l'automne de chaque année ou tous les 2 ans dans diverses communes de la région avec l'aide de différents partenaires institutionnels et associatifs.

Vagabondances est un îlot de partage, une conjugaison entre différence et ressemblance, une façon d'offrir au public un autre regard sur la culture et la création artistique

Tous les Publics – Scolaires – Jeune Public – Adolescents

Dates

- 2011 Semaine des Primavista au théâtre La Vista Montpellier
- 2012 Château de Collioure
- 2013 Centre culturel Brignon
- 2014 Maison pour Tous George Sand Montpellier
- 2015 Centre Culturel de Fabrègues
- 2017 Ganges
- 2018 Palavas-les-Flots
- 2019 Palavas-les-Flots pour la «Faites de la musique visuelle»

A partir de 2019, pour des raisons de contraintes liées à la gestion et à l'organisation de notre structure, nous ne renouvelons pas le festival Vagabondances dont l'esprit sera perennisé en privilégiant le projet MASEPPA dans lequel sera inclut tout au long de l'année une programmation liée à l'art de la langue des signes

MASEPPA

Maison de l'Art du Signedansé et des Expressions Plurielles de Palavas-les-Flots



«Le langage est une peau, je frotte mon langage contre l'autre, c'est comme si j'avais des mots en guise de doigts ou des doigts au bout des mots » Roland Barthes

Un axe nouveau de la compagnie Singulier Pluriel

Une aventure humaine et artistique avec des partenaires sensibles aux questions humaines et attentifs à l'importance «d'êtres» ensemble

Octobre 2018 La ville de Palavas-les-Flots offre à la compagnie Singulier Pluriel l'opportunité de fonder un centre culturel en s'installant en résidence pour plusieurs années au théâtre de la Chapelle Notre Dame de la Route .

La Chapelle Notre Dame de la Route

Elle a été construite en 1961 par l'évêché et financée par souscription des Palavasiens puis racheté pour un euro symbolique à la ville de Palavas-les-Flots qui la restaure en salle de spectacle pouvant accueillir 160 personnes

Un lieu de programmation

Maseppa est un espace partagé ouvert aux artistes de la région Occitanie Pyrénées-Méditerranée, dédié à la danse, à la création, à la transmission et au spectacle vivant, en direction d'une culture plurielle, visuelle et bilingue (langue des signes/français) sur la région ;

Une résidence variant de 3 jours à 4 semaines = une sortie de chantier ou un spectacle pour alimenter la programmation

Développer des partenariats avec les acteurs culturels du territoire élargi, créer des liens au niveau national et international avec d'autres structures œuvrant autour des mêmes valeurs

Un lieu de transmission

Créer et produire des supports pédagogiques innovants afin d'ouvrir l'accès à la danse au Public Sourd

Ateliers et stages ouverts à tous les publics : danse contemporaine, yoga, pilates

Rencontres avec les scolaires lors des actions culturelles



CONTACTS

**Cie Singulier Pluriel
Jos Pujol**

Chorégraphe – Conseillère artistique

singulierpluriel@orange.fr

06 77 78 07 43

Site www.compagniesingulierpluriel.fr

Facebook <https://www.facebook.com/CieSingulierPlurielJosPujol/>

Régisseur

Maurice Fouhlé

spots@free.fr

Bande son

Lucien Dall'Aglio

Comptable/Conseiller

Francis Buesler - Aires-ge

